

ديبر و معيشت

يبارلگان يازولرني
اوزگار تورگه اداره
اختيار ليدر.
باصلمغان يازولر
كيرو قايتارولماز.
مارقه سز خطلر
قبول ايدلماز آدرس
آلاشتورورغه ۲۱ تين
آلدر.
آدريسني آچق
يازولري اوتتوله.
آدريس سز مقاله ار
درج ايدلماز.

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صواعق
وبيع و صلوات و مساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا و لينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

زمان تاسيسي ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه سنده
۲ نچي سنه

صحيفه
تاسيس

t.me/schifeleribiz
u.886@gmail.com

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان ديني، فني، ادبي و سياسي ژورنالدر

ابره ملاپ
۱۲ تين
H
Б. ۲۱۷۷
Иус. №
г. Казань - Qazan.

شهر ايجي شا کردلرينه يلغه ۲ روبله ۵۰ تين چيت شهر شا کردلرينه يلغه ۳ روبله در.

فهرست

مسئله
تفسير ده ترك ادب
منك بر حديث
جريده چيلاك
اظهار حقيقت
حریت و آنك وظيفه
سی
واق تويك
تورلي خبرلر
خارجي خبرلر
اورنبورغ خبرلري
اداره دن جوابلر

مسئله

حرمتلو محرر افندي جنابلري!
توبانده يازيله حق سواللر يميزكه معتبر كتابلرغه
مراجعت قياوب معتبر (دين و معيشت) مجله سنك جوا
بلر يازسه كز مرحمتكزدن اولور ايدى.
۱ نچي مسئله بزم بازارلر مزده روس صويغان
يعنى بتونلاي بوغازني بويينه يارغان صغر تيريلري
خصوصا قش كوندك كوب كيلدر. موندای تيريلرني

«دين و معيشت»

ژورنالينه ۱۹۰۸ سنه
ايچون آبونو دفتري
آچقدر بوسنه ژورنال
لمز «ايزگو كيچه» لردن
بشقه يالغزي چغوب
سنه لك بهاسي ۴ روبله،
يارم سنه لك ۲ روبله
۳ آيلق برر و بله ۲۰
تين در



مسلمان آغا انی هر قایوسی آلوب صاتوب تورهلر موندن حکم شرعی نهدر.

۲نجی مسئله صاصی کوزان اسملی نرسه نی هم بیک یخشی و معتبر آدملمز آلوب صاتیقده لر در. اوشنداق غورناسطای (آق کش) دیبده ایتهلر مونی هم بیک اجتواد ایله جیبالر. حتی قزله تیر- سینی طوناب کیبدیروب برونی کسب ایدوب شغللر.

بعض آدملمز آش اوستاللرنده برابر تو- روب بیک بیالی نرسه اولدیغندن توشاکلری یانته قویوبده بوقلیلر. هم ایولرنده بیک آغر ایسلرده بوله در. بونلرده حکم شرعی نهدر؟

۳نجی مسئله بعض بر اغنیالرمز مارجه یاللاب آش صو تیراسنده بوروتهلر. حتی طهارت صولرینی شوندن حاضرلتوب صغرلرینی هم شوندن صاو درهلر. هم بعض بیکهلر توشکارنده شوندن جایدره لر. موندن حکم شرعی نهدر؟

۴نجی مسئله بعض بر معتبر دیکان آدملمز خاتون قزله رینی خدمتکارلرندن قاچرماینچه بیلاندا- یاش یکتلر ایله ارالاشوب آش خانهلرده واستدا- غی اولرده برابر قاتناشوب هم سویلاشوبده بور کانلرینی کوره و بیله توروب منع قیلمایلر. موندن هم حکم شرعی نهدر؟

حسن الوجه ابا عبد الله پترپاول

اداره

۱نجی مسئله ننگ جوابی - اوللا شونسی معلوم اولسونکه آدمی و خنزیرکه بشقه ذبح شرعی ایله سویلغان حیوانلرننگ تیرسی هم بسم الله ایتلوب

قورولغان قاپقون و ماطق ایله آلتغان حیوانلرننگ تیرسی دباغتنسز اولقلری حالده هم پاکدر.

اما ذبح شرعیدن بشقه سویلغان حیوان یاخود اولکان حیوانلرننگ تیریلری هیچ برسی دباغتنسز پاکلنمایدنر دباغه ایسه حقیقی و حکمی اولهرق ایکی تورایدنر. حقیقی دباغه طونلق تیری و کون یصاصو چیلرغه معلوم بولغان دوا ایله بوله در.

اما حکمی دباغه تیری که قوم صالوب کیبدر و ایله یاکه جیل که قویب کیبدر و ایله بوله در. سواک مذکور تیریلرده اشبو اوچنک بری بولسه آلوده درست صاتوده درستدر.

اما بونلرننگ هیچ برسی بولمسه یعنی تیرینک صوی بلنوب تورسه یا که قیش کوننده بوزلنوب جیلتماینچه قانتقان بولسه آندای تیریلرنی آلوده درست توکل صاتوده درست توکلدر.

(وکل اهاب دبغ بدباغه حقیقیه کالقرظ والشب ونحوهما او حکمیة کالتترب والتشمیس والالقاء فی الریح فقد طهر ظاهرا وباطنا.) شرح الكنز عینی فی الطهارة.

موردی کلکانده شونیده بیان ایدلمکه بو دباغه حکمی ایله دباغتنلنکان تیریلر صولنوب چیلانسه لر اولگی نجسلیک لری قایتهمی؟ یوقمی؟ بو توغریده امام اعظم رحمة الله علیه حضرتلرندن ایکی روایت وارددر. اما امام ابو یوسف رحمة الله علیه فاشنده تیری توپاشده کیبوبده کوب زمان بوزولماپنچه تو رورلق بولسه نجسلیکی قایتمایدنر. امام محمد رحمة الله علیه فاشنده ایسه میتد تیرسی نچک کنه کیبسه ده صوغه توشسه نجسانمایدنر. شرح الوقایه ننگ کل اهاب دبغ شرحنده شوپله در.

فاضل قهستانی فقد طهر شرحنده " ولا یعود نجسا



بالابتلال في الحقيق انفا في وفي الحكمى على الاصح كما في
المضمرات" ديهرك امام اعظمين اصح روايت دباغة
حكيمه بعدنده چيلانغان تيرينك نجسلكى قايتماو-
چياغى ايدىكنى بيان ايتمشدر. ابن العابد ينده هم
شويله در

۲ نچى مسئله نك جوابى - بو مسئله بر تفصيل گه
محتاجدر. بو مسئله نك ظاهرندن صاصى كوزان و
غورناسطاى كى نرسه لرنى ميته حالنده اوزلر نى
صاتوب آلو فهمنده در. اكر بويله ايسه بوبيع اصلا
وقطعا درست توكلدر. زيرا بو حالده آنلر ميته
در. ميته نى صاتو و آلو هيچ درست توكلدر.

اگر مسئله بونلردن طوناب آلنغان تيريلرى
حقنك بولسه بونك جوابى ۱ نچى مسئله نك جوابيدر.
يعنى بو تيريار دباغة قيانغان بولسدر آلوده
درست صاتوده درستدر. اكر ميتهدن طوناب آلنغان
حالده قوم ايله ياكه قوياش وجيلكه قويوب كيبد
رامكان حالده يووش كوينچه بولسد بونلرده ميته
حكمنده اولوب آلو صاتو درست توكلدر.

۳ نچى مسئله نك جوابى - مارجه نى اجاره كه آلو
(باللاو) ده نفس عقد قدرلىسى درست توكل ديب
ايتوركه يول كورنماسه ده بو عقدكه مترتب اوله جق
مخدورلرنى ملاحظه قيلندىغى وقت خصوصيله بزم دبا
رمزده بونى درست ديب ايتوركه كوبكنه جساره
ضورغنه لايبالى لك لازمدر.

زيرا مارجه ياش بولسه خصوصيله ياش خدمتكا
رلر آراسنده تورلى فتنه لار خوفى اولدىغى كى
آنلر نك طهارت وپاكلك كده اعتنالىرى اولمديغدن
آش سوداده تورلى تورلى احتماللر چاريدر. خصو
صا طهارت صولرى شرعا بيك زياده اعتنا قيلنه چق
مواددندر. مارجه قارط بولغانده فتنه خوفى بولما-

سده اش تيراسنده طهارة صولرى توغرسنده غى
مخدورلر باقيدر.

۴ نچى مسئله نك جوابى - الله تعالى اورامك يور
گان خاتونلرغه خوف فتنه عله سيله قاچارغه امر
اينسه اولاق اورنلرده قاچونك تيوشلكى طررق
اولوية ايله ثابت اوله در. بناء عليه يورط آرا
سند نامحرملردن قاچمى يوركان خاتونلر و آنلر نى
منع ايتمك ايرلر بارچه سيده امر الهى كه مخالف
قيلغان بوللر. امر الهى كه مخالفت ايسه مطلقا
حرامدر.

(وتحرم الخلوة بالاجنبية ويكره الكلام معها)

اشباه في الفن الثالث في احكام الانثى
هر وقت بولمسده بعض وقت خلوة ده بولوب
كيتهدر ايرلر گه خلوة بالاجنبية حرام اولدىغى كى
خاتونلرغه ده خلوة بالاجنبى حرامدر.

۲۵ نچى نومير (دين و معيشتك) قولمق و دروژرى
مسئله سنى ميدانه قويغان شريفجان افندي نك ۳ نچى
سوالى - طاوق يهورقه سنى طاوقنك صالوى ايله
طيش قابغى نجس اولورمى؟ نجس اولورسه شول
يهورقه صولنوب صوى كيومكه تيسه نجاسة عليظه
حكى جارى اولورمى نجاسة خفيفه حكى مى؟

جواب بو مسئله اختلافيدر. بعضيار يهورقه نى
طاوق صالحاچده يووش حالنك صوغه توشسه صونى
نجسليدر اما قوروغا دنصونك توشسه نجسله مايدر
ديمشلر فقط امام اعظم حضرتلر نك قولينه بناء هر
ايكى حالك يهورقه طاهر در. بناء عليه صوغه توشسه
ده صونى نجسله مايدر. (البيضة الرطبه او السخلة الر
طبة اذ وقعت في الماء او حملها الراعى نجسته وان
كانت يابسة لا).

خلاصة الفتاوى.



(البيضة الرطبة او السخلة الرطبة اذا وقعت في ثوب لا تفسده في قياس قول ابي حنيفة رحمه الله عليه) خاتمه [البيضة الرطبة او السخلة الرطبة وقعت في الماء ينجس وان يابس لا وعلى قول الامام طاهرة في الحالين]
بزازيه

تفسير ده ترك ادب

فضيلتو محترم افندي اوتنامز دين و معيشت ژورنا لينك بريتينه درج فلماقنكزني. حاريطونق مطبعه سنه باصلغان تفسير نعمانك ۷نجي صحيفه سنه ۱۴نجي سطرته (وادعو شهداءكم من دون الله) آيتينك تفسيرته چافرنكز ملالرنكزني الله دان باشقه ياردم اوچون اوزنكزكا (ان كنتم صادقين) اكر راست بولسانكزه محمد اوز كوكلندن چغارب اوقى ديكان سوزكزده ديب تفسير قلغان و حالنكه قولمزده بولغان تفسير مدارك التنزيل هم تفسير حازنه تفسير قلغان (وادعو شهداءكم من دون الله) ياردم استانكز الله دان باشقه الله بار ديب عبادت قلغان معبودلار كزدن ران كنتم صادقين) اكر راست بولسانكز محمد صلى الله عليه وسلم اوز كوكلندن چغاروب ايتيه ديكان سوزكزده تفسير نعمانيك نچك معبود لفظي اورنينه ملال لفظي ايلان تفسير قيلدى ميكان بو آيتنك تفسيرى ملا نعمان افندي تفسير قلغان روشچه ديب سكوت قلور ايدوك نعمانينك اولگى كلغزينك اونك ياغنه عالمجان حضرت ايتكان تفسير نعمانينك آغر عبارهلارنى تسهيل

وبعض اورنلارنى اصلاح ايدرك مستعين بالله الكريم فقيرنك تحت نظارتنك همت قلدى الله ياردم ويركلى ايدى عالمجان ديو يازلغان شونك اوچون اوشبو آيت نك تفسيرنك نچك مساهله قيلدى ايكان عالمجان حضرت ديو ظن قيله مز دخيك تفسير نعمانينك ۲نجي جلدنده رضا الدين فخر الدين اوغلى تصحيحى ايله طبع ايدلدى ديب باصلغان رضا الدين افندي ده نچوك شول روشچه تصحيح قيلدى ميكان ديو برتورلى بزنى شيكدان راستلق ايلان قانع قلورلق جواب يازما قلارنى اميدايك من دخيك تفسير نعمانيك قايو اورنك بولاسه ده محمد صلى الله عليه وسلم ذكر قلنغان اورنده (محمد) لفظى برلان گنه ذكر قلنغان صلى الله عليه وسلم لفظى ذكر قلنغان بوده تسهيل اوچون قالندى ميكان باشقه تفسيرلرده تفسير مدارك تفسير حازنده صلى الله عليه وسلم قالغان يازلغان نى اوچون صلى الله عليه وسلم لفظى باصدر ماديلار ميكان مونكا جواب ياز ماقلارنى اميد ايتهمز.

عبدالناصر احمدجان اوغلى

اداره

بوسو الگه جواب ويرمك بزم وظيفه مز خارجنك بولغان بر اش ايسه ده خاطره وارد اولائى يازمقندن امتناعيك مناسب كورمديكميزدن بوتوغريده بر ايكي سوز سويلماكى حسب الوجدان اولى طابديق. شو يله تفسير حازنده (وقيل معناه وادعوا اناسا يشهدون لكم) ديه مذكور اولوب نعمان افنديده اناسادن ملالرى اراده قيامش ايسه عجب دگلدن. تفسير مداركده هم (او من يشهد لكم بانه مثل القرآن) ديه مذكور اولوب نعمان افندي من لفظندان ملالرى اراده فيلسه خطا ديمكه يول يوقدر كى طويله در. اما لفظ شريف (محمد) عليه السلام ذكر قيلنديغى

وقتك ترك صلوة فيلوى بيك بيوك ترك ادب جمل
سندن معدوددر خصوصيله بر تفسيرده اولديغندن بيك
زياده تأسف اولنه جق ادب سزلكدر. امام مصحح لار طر
فندن يازاغان صلوة نك مجرد تسهيل ايچون طاشلا
نوينى ده وجدان قبول ايتهسى كلاميدير. فقط شولقدر
براش وار كه اصل نسخه ده صلوة بوا ماسه ده مصحح
لر طرفندن قويلمق تيوشلى ايدى.



منك بر حديث

دخى ش. ح. (قبر اوستنده قچقروب تور وئرى
ديمش .
بوسيده رسول الله نك (لقنوا موتاكم لا اله الا
الله) حديث شريفندان استدلال قيلوب بعضى محد
ئين بعد الدفن ديگانلر، وبعضى لرى وفاتى حينده
جان چقماسدن قبل ديگانلر. افندم هيتنى دفن صونكنده
بر نچه كشى لردن صونك قبر يانينه اوتروب بر
سوره فاتحه اوج مرتبه سوره اخلاص اوقوب ثوابن
شوشى ميتكا اهدا قيله مز بوده مى مجوس كا مشابهه؟
ش. ح. نك ۶۹۷ نچى حديث شريف نك ترجمه
سينه علاوه سى (خانم قز تورغانى فتنه دور .
ايرلرنى توغريلقدن جغاروچى فكرلرن تلامگان
ياقغه اوشتروچى خاتونلردر. شريعتمزگا تورلى
بدعت قاتشدروب لله قاچانغى بدعتلرنى بوكونگا
قدر صافلاب كيلوچيلر خاتنلردر...) ديمش،
بو بيك توغرى سوز شونك ايچون خاتنلرغه

اشانب يوزلردن پرده لرن آلرغه تيوش توگل،
همده مساوات حقوقه ده طرشو تيوش توگل الله
تعالى حكيم آلارغه بو تسترنى، هم جميع حقوقه
ايرلردن كيم بولونى بلوب قيلغان! اگر تستر
نیده بتروب مساوات حقوقه بيرسانكز اول وقتده
كوررسز خاتون قز نك نى روشلى بولولارين
خاتونلرنك حقوقن قرآنده بيان ايتكان همده مجتهد
بين كرام لارمز قرآن حديثدان آلوب نه قدر
حقوق نساء حقنده مسئله لار تفريع قيلغانلر. منه
افندم شونك ايچون بويله قرآن حديثكا مخالفه
قيلماغز الله تعالى لازم قيلغان تسترنى طاشلا رغه
طرشمه كز هم الله تعالى خاتنلرنك حقوقلرين تحديد
قيلغان ايكان سز اول حدودلرنى جيمره باشلامانكز
ديومز بارده شونك ايچون، رسول الله صلى الله (عم)
(النساء حيائل الشياطين) بيورمش ايكان بزمى
قالدى آلارنى باش اوستمزه مندرب قويلماق. اگر
خاتنلرغه مساوات حقوق بيرو ياراسه مولى سبحانه
وتعالى خاتنلردن نبى لار رسوللار ييارر ايدى.
البتة حكمة الهيه خاتنلرنك ايرلارگا رئيس بولولرن
جائز كورميدر. ۷۰۴ حديث شريف نك ترجمه
سنه فقير طرفندن علاوه. حديث شريف .(ماضيل
قوم بعد هدى كانوا عليه الا اوتو الجدال) معنای
حديث آدميلر بر قات توغرى لقغه كوندر لكان نك
صونكنده برده آزماسلر، اگر اوز آرالى دين
توغروسنده تارتشوغه كرشسه لار آزارلار. افندم
اوشبو حديث شريف نك نبينا صلى الله (عم) دن
صدورى بطريق المعجزه دور. چونكه آن حضرت
صلى الله [عم] نور نبوة ايله بلمش كه بر زمان
دين خصوصند، تارتقلاشولار كو باير شول
زمانده بعض لرى بر بدعت نرسه نى بار ايتار كه



کرشورلر، بعض لری قرآن حدیث نڭ معنالرینی کند استادکی نرسه لارگا زارتوب اسلامیت دن بتونلای چغوب هلاک بولورلار دیو بو حدیث شریفنی بیان بیور مشدر حاضر کوره مز اصحاب و تابعین لردن برده اوز گرمی کیلکان شریعتی برده خدادان قورقمای بیک نادان گوی لارینه نه قدر علماً و مجتهد نیلر نڭ قرآن حدیثدن آلوب تصنیف قیلغان کتابلرینی اوز گرتنه باشلادیلر، همده نه قدر بدعت و حرام اشلارنی میدانغه چغاردیلر. همده اولگی دین علماً لارمزی و مشایخ کرام لرمزی و همده بارچه اهل السنة و الجماعتنی تویغ بلکه تقبیح قیلوب، همده بیک بیوک علماً و مشایخ لرمزی تزلیل تجلیل قیلوب ملت ایچون دینی معاونتده بولنوب کون تون اجتهدده بولغان علماً و مدرسین لارمزی نڭ قول لریندان اشلارین ضعیف لتورگا سبیجی بولدیلمنه بو اشر آزو بولمی نی بوله دیسز؟ بوندن بیوک آزغنلق برده بولماس. ۷۱۵ نچی حدیث شریف نڭ ترجمه سنه فقیر طرفندن علاوه. حدیث شریف (مالی ارائکم عزیزین) معنای حدیث منکا نی بولدی سزی فرقه فرقه کورامن، معدن النبوة صلی الله (عدم) اصحاب نڭ بویله فرقه فرقه بولوب تورولرن کور- گاج، آرالارینده اختلافلر بویله باشلامسون دینلرنه تفرق بوله باشلامسون دیب بو تفرقنی بیک نق مکروه کوردکن بلدرب اوشبو حدیث شریفنی بیان بیورمش لار ایکان حاضر بز نیشلادک! اصل اسلامدن بر دنیاری فایده لر حاصل ایتو ایچون چقماقلق توگلمی؟ العباد بالله تعالی. ای افندی لارم بولماس ایدی؟ مسلمانلق مزى کامل صاقلاب شول یاژروپا لولرنک هنرلرین تحصیل قیلماق بلکه بولغانده بطریق الکمال حاصل بولوب باشقه ملنلر آراسنه

دینومز ایله هنرلارمز جیلوب نه قدر آپرووی لرمزه سبب بولور ایدی. افندم ئلله اسلامیت فنون جدیده لارنی مساعد توگل دیسزمی؟ نتا که فرانسه پروفیسر - لاریندن (رنان افندی اسلامیت فنون جدیده لاری قابل توگل دیمش. شایدسز آلائی دیمی تورغانسز دور. لکن پروفیسر رنانعه پیتربورغ آخوندی بیازیتوف یخشی جواب بیوگان. افندیلرم اصلا اسلامیت فنونکا مغایر توگل بلکه اسلامیت عین فنون دیرگا یاری.

ش. ح. نڭ ۷۱۹ نچی حدیث شریف نڭ ترجمه سنه علاوه سی. (ملالار دین اشنده تورهلر دور، بولارغه عدلک ایتو تیوش بولادر. بولار نڭ عدلک لاری شریعت بوینچه برده یالغانلامای، فتوی بیرو، تیوشسز اشلرنی تیوش دیمو، اما بو حدیثکا قاراغانده بز نڭ روسیه ملالاریندن یوزده توقسان توقزی تموغغه یوز توبان کیتونده شکده یوق در. چونکه فطره قربان کییلرنی نصاب ایاسی بولمغان کسه لر گاده واجب کورسته لار.) دیمش:

ای بیچاره مطغون یوزنکن بو قدر حیانتک قاچوغه سببنی نرسه بولدی؟ یوقسه یوزنکنک قارالوین التزام قیلدنک می ئله؟ شوشی قدر نجس سوزلرنی حدیث آراسینه توترغانسن حدیث شر- یقنی سفسطه عزیزته دیب بلدنکمی ئله؟ علماً اسلام لره افتراً بهتان قیلوب یالغان فتوی بیرهلار دیکان سن الله محافظه قیلسون یالغان فتوی نڭنی ایکانون شیخ نجدنک سیکریتاری غنه بلدی آنی دین علمالری بیکرهک بللرده بیکرهک صاقلانالار. سز باشقه کشی لریده کندکز کبی یالغانچی دبه ظن قیلنه نکر کندنکز خدادان قورقمای یالغانلاچ (الانسان یخبر عما فی قلبه) فخواسنچه هر آدماری ده شولای ظن



قىلغانسىز دور. انشاء الله علماء اسلام خصوصا اهل سنة والجماعة ده بولغان اماملر يالغان نك اثرندانده بيك قورقلار.
 ف. سيمانى آخري بار.

توقۇق

جریده چيلك

بزم روسيه ده اون يىدنجى اوكتابر مانفيسستندىن سوڭ، تاتار جریده لرى اوق كبك ميدانه آطلدى لىر. كوبسينك مقصدى بالعرض ملته خدمت بولسه ده بالذات اوزلرينك ايچلرندىكى مراملرنى خلقغه آڭلاتوب؛ كندولرى عندىك حق اولان مسلكلرنى ميدانه قويماق ايدى. آلايغنه ده دگل اوزلرينك فر ضلرنچە آلب باردىقلرى مسلكلرينه پك كوب كشى ايارتب، نفس اماره لرينه مطابق اولان افكار مطلق لرينى خاقغه قبول ايتدروپ، خلقنى اوزلرينك اورماكوچ اوياسى اولان خيالى وغير مشروع ترقى لرينه سوق ايتمك ايدى.

لكن حكمانك «تجرى الرياح به لا تشتتهى السفن» ديكان سوزلرينك متضاسى اوله رق اقتضاً زمان برلان كوبسى ره تلب سوزنده سويلى آماسدان، بعضيسى سويلاسه ده فكرى فقط اوزى نك بورگى آستنده غنه توروب اوزينه گنه تاثير ايتسه ده باشقه لره نفوذ ايداردى بولمغانلقدان ياكه قاطهسى بالكلى اجوف بولدىغندان برام برام موتنه اوشانمغان كشى كى اولوب كيتماكده ايدىلر.

آرالرنده كوبسى مكيل ياشار توساى پلانلر قوروب بونك برلان اش قىلماغه باشلاسه لرده ئلله نينداين موانع متعدده لر ايلان (كالعدم) يوق حكمنه اولوب يوقى آراسنده ايمچاك ايمگان صبى كى صوڭ كونه مسلكى نك تاتلى لغنه اوزلرون تمناب تمناب قاللر ايدى.

بونلر: زنجردان فوتلغان يرتقوچى لرى كى او چرادقلرى بر نرسه نى هلاك ايتوب كوبسينك ۱۳ عصر لىر بر نطقه ده ياشايان تاتار ملتينه و آنلرنك توتد قلىرى دين وديانته دخل ايدوب، آنده ئلله نيندى يتشيكان نرسه لرى تابقان بولب، منه بيله كيراك تگللى ياپماق تيوش ديوب دليلسىز، سوزلرنى اساس دینه مبنى قىلماسدان دين قوسندان اوق كى آطلماغه باشلامشلىر ايدى. لکن لكل فرعون موسى و لكل موسى عصى دينلدىكى كى برياقدان ديانتلى مسلمانلر «بونلر دوام ايتدىكى تقدیرده اهالى نى هلاكت ميدانلرينه و باتقاق اولان ضازلقلره آلوب باردقلرنى حسن قىلوب» بوفرقلرنى ديانت اوقلرى ايلان آتوب؛ ديگر طرفدن كوبسينه خدانك معنوى هلاكت لرى ايرشوب برام برام ايلانوب توشه اكللر ايدى. شمدى عالمه دقتله نظر ايدىرسك نهره ده بزم مخصوص اشانلرنى اطماق ايچون ميدانه چققان «اوقلر»

ونهره ده حجاب نك حليتين دعوا ايدنلر، بونكا باشقه لرى بارسیده خدانك يباردىكى يولره كيدوب تور مقده لرى. فقط شوشى تأسفكه كوبى دلت نك بر آز پچق ئمننى آلوب قالدیلر.....
 بو سويلادكم هلاكت لرى ملتہ ديانت نامندن خدمه ايدنلر حقتده دگل در. فقط اشكه شروع قىلماسدن مقدم مطلب لرى عندالله مرضى اولمايوب و شرع ايله موازنه قىلان تقدیرده بر طرف قالوچى لرى حقتده در.



چونکه مقصدلری حیره مبنی اولوبده ملتہ دیانت
جهتندن خدمت ایدارگه قصد ایدنلرننک باردقی
مسلكلرینه فتور کیلماوی، ومواع متحده ایلان
منوع اولماولری (هر خیر واینگو لك قصدی ایلان
باشلانغان اش دوام ایدار، اولی و آخری فتور سز
تمام اولور) دیکن حدیث شریفدانه بلنه دره هر
اش ننگ اساسی و مبناسی عرض فاسد ایلان تأسیس
ایدلکنه آنک یاشامیه چگی ومقصدچه دوام ایتماوی
حدیث شریفدانکنه دکل طبیعت جهتدانه کون کبی
آچق اولان بر اشدره بو صوک زمانلر نه ایدگی
اسمندانوق آچق بلنکن یانکی طور مش جریدهسی
میدانه چغب توری یاقدن یاشا! یاشا! دیکن طاوشلار
غه معروض اولسهده؛ بر وقت یور یغنه نلله نیندای
پالتیقه بر لان توقتاب فاراغان ایدی وتیزدان چقارم
دیه وعدهده بیرگان ایدی. لکن نهچاره قوری یاشا
دیکن طاوشلر برسیده فایده بیرمکن کیچقام
دیکن طاوشیده فایده بیرمادی آرنه یوقلارغه یاطقان
کشی کی یاتسهده بالاخر اولب کیتدی. احتمال
مردکه گنه کیتوب یاطا تورغاندر آنسی بزه معلوم
نوگل چونکه اور ال طاولری بیوک اولدغندان کور نمایور.
طاشکنده بر نچه توری اسملر وئلله نیندی یشل
وزنگار طاوشلر ایلان چغب چغب قاراسلرده هوا
کیلشما گانی حق بولسه کیراک بعض سی ۱۰
بعضی ۵ نومیردان آری طارالده آلمادیلر.
بوصوک کونلرده بزم طرفده اخبارده کورنهی
باشلادی بوندهده براراش بولسه کیراک طاوشی
ننگ کوبسی عورت بولدغندن احتمال اولده انصافنه
فایتقاندیر. آپاقیم آبصطایم دیوب ماتور ماتور سوز
لر سویلی ایدی بعضا جمعیتلره. خانم لرننگ پار-
ماوینه کوزندن یاشلرده چقاره در ایدی. توقتی

کور ماسون یوخسه آنلر ایچون یغلاو چیده فالهاس...

مسافرلر...



اظهار حقیقت

فاضل محترم محرر افندی زیرده یازیلان مکتوبهی
کندمنی نفس امرده واقع اولمغان بر قاچ افترا و بهتانندن
تنزیه اوچون معتبر اولان (دین و معیشت) ژورنالینه درج
ایتماکنگری استرحام ایدرم.

علماً بیننده مقدس و معتبر عد ایلان (دین و
معیشت) ژورنالیننک ۲۵ نچی نومرنده عدت و طلاق
و گور صدقهسی خصوصنده سئوالر درج اولنوب
اداره طرفندن جوابلر یازلمقی بادی نظرده اظهار
حقیقت مگر بومسائل خصوصنده استفتا قیلوچی بز
یعنی امام حافظ رضوانف توگل دور بر بلادتنه معترف
اولامیان بر کمسه ننگ بزه جهل نسبت ایتدیرمیه اجتهاد
ایدوب کذب محض و افترا صرف دن عبارده دن غیریننک
شخصیاتنه دوقنان بر استفتاسیدر چونکه معتده خاتننک
زوجی فوتندن مقدم قربانه اقتداری یوقلغی عدده دن
محسوب اولمقنی مطلقه و مسرحه ننگ فامساک به عرف
اوتسریع باحسان کلام شریفی ننگ معادینچه تسریعی
ضرور اولدقنده جوازیت دائره سندن خارج اولمقنی
و گور صدقهسینه شخصینه نظرا حکم جاری اولمقنی
شودرجه معتبر دولتان اداریه نقصانیت نسبت ویردر ب
حواله قیلنمهده کوب کمسهیده معلوم اولان امر دن
معدوددر. بواش بزه یعنی یوقاریده مذکور امامه



جهل نسبت ایتدیرمک اراده سیله یازیلان بر سفیه ننگ سفاهتی در. اشته بو سفیه ننگ دیدکنه بنا اولگی ایکی مسئله گویا امام رضواننگ کندیسینه واقع اولغانده شونی توزتمک اوچون استفتا اوچون قیایان بو سفیه بو افتراسیله فقط بزنیکنه معیوب قلمی بتون حوالیمزده اولان علمالرمزه قاره یاغه در مگر اصلده ملوث بواغان شینی تلویث قیله آلمادقی بد بهی در حمد اولسون او یازمزده آندی امر لر نیکنه حل قیاورلق علمالرمزه زده یوق توگلدر. امام حافظ رضوانی

اداره

سفیه دیدکنز کمیسه مک کره سفیه ایتمشکه بویله مسا ئل دینی نی کندیننگ اعراض شخصیینه سیله وسیله قیلوب استخفاف ایتمشدر. خصوصیه بو کمسد علما ز مره سندن معدود ایسه بوننگ حالینه بیک بیوک تأسفی ایدیلور، ساخته کارلق شرعا وقانونا باعث مجازات اقبیح القبا یخدن معدوددر.

حریت و آنک وظیفه سی

اشبو سرلوحه ایله باش ترکردن برسی (ثروت فنون) چریده سنده بر مقاله یازمشدر. بو مقاله ده عین حقیقت دیارلک هم بزم تاتار لرغه نمونه امثال اولور لق سوزلر یازلدیغندن اوزکار توبراک توبانده کیچه یازمقنی مناسب کوردک.

مسلمانار قاشنده (حریت) دیکان نعمت انسانلق آدمچیلک ننگ هیچ بر وقت آیرامای تورغان شرطلرندن

صانالیدیغی ایچون (حریت) ننگ نه ایدیکنی بیان قیلور غه ده حاجت یوقدر.

دینلر آراسنک مسلمانلق اسلام دینی) قدر حریتکه رعایت قیلوب حریتنی اورننگ توتقان بر دین یوقدر. امام اعظم رضی الله عنه حضرتلری مالنی اسراف قیایان بر کشینک مالینک دجزکه التوینه موافقه ایتمکان یعنی مالنی اسراف ایتمکان کشینک مالنی قولندن آلوب کیراک و ضرور قدر لیسنی کنه بروب تورونی حریتکه مخالف کوردیکندن شرعا درست کورمکان.

مال قدرلی نرسه بیت بو کشیکه اختیار بیرواسه بار مالنی تلف قیلوب بتوره چک دیکان کشیارکه اول کشینک حریتی مالندنه قدر لیراک در دیب جواب و بروب حریت ننگ بیکراکده مقدس ایدیکنی بیان ایتمشلردر.

مقتدایه من اولان امام اعظم حضرتلری حریتنی بو درجه ده رعایت قیلدیقی ایچون بز لر گه ده آننگ اثرینه آننگ سوزینه ایار مکمز لازم و واجبدر.

حریت دیکان نرسه فلسفه چه «کشی اوزینه باشقه غه ضرر وزیران تیکر ماینچه اوزی نه قیلسه ده اختیارلی اولمق» دن عبارتدر. بنا علییه حر بولغان بر کشی فی تلاسه شونی قیلورغه اختیار لیدر. لکن قیایان اشی ننگ اوزینه باشقه هیچ کیمکه ضررلی بولما و چیلغی شرطدر. بر بر که جینالقان خلق شول یرده تور اچق بولغانه آرالرنده غی حقوق و وظیفه لرینی تعیین ایتمک ایچون بر قانون و قاعده یاصاب شونی حقیله توتو چیلق طبیعی بولغان بر اشددر.

(بو قانون و قاعده روسجه ایتمکانه زاقون دیمکدر) بو قاعده و قانوننی رعایه قیامق غه شول خلق شول ملت ننگ هر قایوسی مکلف و بورچ لیدر.

لکن بو قانون و قاعده خلق آراسنک توغری یورو تیل می یوقمی دیب اوستندان قاراب تورورغه نظارت ایتمار که هر بر خلق کیم اواسه اول مکلف توکلدر. هم مکلف اولمق ممکنه توکلدر. شونک ایچون بو قانون و قاعده لر ننگ توغریچه

يورتيلو ييني قاراب تور ورغه شول خلقنك تابع اولدقاري دولتري (پادشاه) لر ينك مأمورلري مكلفدر . هم بو اش طبيعتيله شونلرغه طابشر ليشدر .

شولاي بولغاچ افراد ملت يعنى كم اولسه اول «بولاي ايتار كه كير اك تيكيلاي ايتار كه كيرك» ديوبويله اشلكه طيغلو ي بشقارغه ضرر بولب توشوي سببلى حرينكه خلافدر .

اوچكنه كون اول بيرلكان حریت نعمتنه خلاف حرکت ايتسك مناسب اولورمى؟ البته اولماز . حریت آلمقدن بيكر اك شول آلتغان حریتنى اورننده توتوب صافلامق ضرر هنردر .

بز بو حریت نعمتى اوزمزنك حقمر ايكانليكىنى جمعه كونندنبرلى قيلغان شادلق بيراملرمز ايله كورستدك . بو نعمتنى محافظه قياورغه و صاقلارغه قابليتيزنى ده سكو نتمز بالكلى قوتوروب كيتماوچيلكمز ايله اثبات ايتايك .

هر ايشك آشغو واعتدالسر لك ندامت و اوكه نچكه باعث وسببدر . ايچمزدن براو حریت شادلقى ايله ايسروب اعتدالدين توغرى يولدن چقوبرلق كيتسه بز اول كشيكه وطنداشچه نصيحت ايتايك بارمزنك مقصدى بر نرسه بولغاچ حرکاتمز قیلانوشيمز ده شول مقصدقه موافق اولسون . تورليمز تورلى يولدن كيتوب آيرليشوب قالماق .

ايشليه چك بيك كوب ايشلرمز وار . مکتبلر يمزنى اصلاح ايته چكمز ، ملتزم نك استقبالننى تأمين ايتد چك مرى و معلملر يتشديره چكمز كاناينه لر ياصات هنر و صنايع و سودالرمزنى ترن ايتديره چكمز . تيمور يوللر ياصايه چقمز بر دينكزدن ايكنچى دينكز كه قناللر آچه چقمز مملكتهمز ده بولغان ضرر صولرنى پراخودلر يورمه ته چك درجه كه كتوره چكمز و الحاصل مملكتهمزنى بر باشندن ايكنچى باشنه بر معهور خانه قيل چقمز . ايشلرمز شول

درجه كوب اولديغى ايچون وطنداشلر يمنى بو وظيفه لرنى اويلا ب قارارغه دعوت ايتد من و اويلا يمن . هم موندای ضرر انقلاب زمانلرنك ماضينى (اوتكان اشلرنى) اونوتمق لازمدر . پادشاه طرفندن ويرلكن عفو عمومى (امينستيه) ده ماضى نك اونو تيلوى تيوشلى بولغانلغى ايچوندر .

اوتكان اشلرنى اونوتايق اميد ايله شوق ايله استقبالا لكه كيله چككه قارايق . شونداين استقبالا لكه بارلق شعشه و كماليله قوچاغنى آچوب بزنى كوتوب تورادر . ايتد كز وطنداشلرم بر كه لاشوب هيچ آيرلماينجه انفاق ايله شولا تورلى فيوضات و معالى ايله آچلغان قوچاغنه آتلايق .

جلال

ثروت فنون غزته سندن

اداره

بزم تاتار ضيائليلرينك سوز لرينه قارا كزده مسلمانلىق بتون وجودينه سنكشكان تورك ضيائليلر نك سوز لرينه قارا كز . بونى سويلكان فسلى الافرانقه كيوملى بر ترك مالاي اولديغى حالده امام اعظم حضرتلرينى تجهيل ايدوب سو ككلنلر بزم تاتارنك مسند پيغمبر يكه اورغان چالمالى ضيائليلر يدرا .

واق تويك

ويلاسيپيدچيلر هم چساواي

بيرشكى شهرندن ماتواخين وبوكوف نام ايكنى



يكت شهر دن ۷-۶ چاقرم چماسنده اولان برروس قريه سينه واروب اورادن كيچ ساعت اون برلرده شهر كه قايتدقلىرى وقت تورما قطارندن اوتارگه دوغرى كشمدر. تون غايت قارانغى اولديغى سببلى ويلاسپيدنك رولنك اولان فنارلر ينى ياغوب كشمدر. فنار ياقتسينه تورمانك يورت آلدى بر ياقتروب و بر قارانغيلانوب كيتديكى جهته چساواى اشقيالر كيله ديه قورقوب ويلاسپيدچيلره قارشى برى آرتندن برى اوچ دفعه ملطق آتمشدر بو كوف قورشندن يرگه يقامش، يولداشى ماتو خين ايسه بوكوفنى چاساوينك پوله سندن يقلوب اولدى ديه ظن ايدوب بار قوميله قانونى قاما- ندانك پاميشينيه سينه كروب واقعه نى بيان ايتكچى اولمش ماتوخين بر ايه يتماز بورونوق صالدا تلىر بونى وينتونه قىلر ايله هر طرفدن چلغاب آلمشدرده داپروس يصار ايچون فيلديفيلرگه آلوب كتمشدر. ماتوخين جوابنده يولداشدينك چساواى طرفندن اوتريلوينى اوزينك بيك بلالر ايله قاچوب قور تلديغنى سويلامشدر. فيلديفيل بر نچه صالدا تلىرى يباروب آتلغان اورننى قاراتسه بوكوف يوق يا- لغز ويلاسپيدهسى ياته در. بوكوفكده ضرر تيمامش، لکن غايت قور قشندن يرگه يغلوب توشوب آياقغه قالقورغه حالى قالمايدىغندن دوره آياقلانوب يورتينه قايتوب كر مشدر. چساواى تاتار ايكان. شو طريقه بچاره لر معنا سز بر چساوايدن بيك بلا ايله قور تلمشدر.

قضا آياق آستندن
ايپول آخرا لرنده وولعاده بر بالقچى روس پا

راخود ايله كيلديكى وقت اوزينك بالق توتا تور غان يرينه يتكچ بالقچى نك قزى آتاسينى قارشى آلورغه كيمه ايله كشمدر. قز پاراخودقه ياقينلاشديغى وقت غايت قوتلى جيل چغوب طولقنلر طاغ كى ييريابوب كيلوب كيمه نى قز ايله برابر صوغه قاپلامش. ماتروسار پارا خودنى توقتاتوب قزغه اسپاسيتلنى قوروغ طاشلا مشدر، لکن آرقان طاشلاب اولگره آلامشدر. قز ايسه قروقنى ئلكتروب آلمش، لکن نه چاره طولقون دها زياده قوتلنوب كيتكچ قزنك حالى تمام بته باشلامشدر. قزنك آتاسى يوزينى يرگه سبروب يغلاب يار دم ايتگز، قزمنى آلگز ديه يالوارسه ده هيچ بر چا ره قيلورغه مجال بولمغان شويله ايسه ده تركيه كه پوددون بر كمسه در حال كيوملرينى طاشلاب پارا خوددن صوغه آتلوب توشوب قزنك ساچندن ئلكتروب آلمشدر. پاراخودداغى خلق شادلىغندن اورا قچقرشوب قزنى آلوب چغا ديه توردقلىرى وقت جيل دخى قوتلانوب قارا طاو كى طولقون كيلوب بهروب هر ايكسنى صو آستينه آلوب كروب كيتمشدر. بو قزغانچ حالى كوروب تورغان خلقنك دخى قايعى وحسرتلىرى آرتوب بردن ايكي كشى هلاك بولدى ديه قاتى صدارلر ايله يغلا رغه باشلامشدر. بتون پاراخود خلقنه بيك فنا تاثير ايتمشدر.

آمر يقا ديه اسسيلك

آمر يقانك (نوبورق) شهرنده حاضر كى وقتلرده اسسيلك قياش توشمکان كوله گه اورنلرده فرق غرا دوسدر.



نویورق خلقی اسسلیککه توزا آلامادقلمری ایچون کوندز اوراملرغه چفما یوب یورنده وکوله گه اور نلرده عمر اوزغارمقده لرش کشیلری قانتوردن تبلیغون ایله گنه خبر ویروب آید وزافتراق اورنینه قاین جیلاگی هم بوز ایله لیمانات کیتروورگه قوشالری. بایلر بالکل شیرنی طاشلاب اورمان وداچه لرده یاتالری، شهرگه یومش ایله گیه قایتورغاده قورقالری. شهر خلقی قیداش باغچاچ یارتنی تونکه قدر تراموای واغونلرینه بنوب حرکت ایته لری، چونکه واغونلک نیرمز لرینی آجوب شهب حرکت قیلدیجی جیتله بر قدر جیل بهربابوب طن آلورلرینه بخشیراق بولادر تراموای فانتال یانینه یتکاج همه خلق واغوندن تو شوب باشلرینه صو بورکوب بنه ده واغونغه بنوب بر آغه وبر آرتقه حرکت ایته لردر. شول طریقده تونکی ساعت ایکیلرگه قدر تراموایده عمر اوز - غارمقده لری.

اما فقیرلرنک حالی تمام آیانچدر، کوندز قرق غرادوس اسسلیکده اشلاب یانوب کویوب یوریلرده کیچلیکده هر نوع چین وچرکیلردن طالاتوب اویقو اثری کورمیوب بازار اورطالرنده جفالتوب چقالری. طاك آتقاج دخی اشلرینه دوام ایترگه دوغری کله، چونکه حیاتلرینی صافلرلق بهک اچمک ایچین آچه حاضرلرگه کرکدر.

تورلی خبرلر

میسیونرلر اسیزدی.

بو سنه کیینی شهرنک میسیونرلر نك عمومی

اسیزدلری بولوب ۲۲ نجی اییولده تارالدیلر. بونلرنک بعض بر مهم قرارلری اشوندن عبارتدر: قزانک مسلمانلرغه قارشلی بر اسیزدی یصارغه دیه سینوددن صورارغه، دخی ترکستان ولایتنده یشاکن مسلمانلرغه قارشلی بر کامیسیه آچارغه هم پراواصلاویده دن کاتولیک دیننه کوچو ایچون غوبیرناطورلر یپارخیالنی مأمورلرنک اذندن بشقه مساعده ویره آلماسون، کوچارگه استکان کیمسه نی کوچمازگه دیه وعظ ایتر ایچون بر آی مدت ویرلسون، بر آیدن مقدم کاتولیک دیننه قبول ایتنک کاتولیک روحانیسی تحت محاکمیه آلمسون دخی اورالسکی اوبلستنک یپسقولیق اوچریژ دینه سی تشکیل ایدیلسون. دخی دین اشلرینه دائر نظام لایحه دلری دوماده قارلمیوب، بلکه سینودده قارلسون همده مطبوعات خصوصیه صول طرف غزته لرنک آغزلرینی آغزاقلاب قویو حقهک اسینود اوزینک مافوقنده غی مرجعسینه مراجعت قیللسون بدیه قرار ویرمشلردر.

مطبوعات عالمی

آدیسه «یورنی بویان» نام غزته غه سایوز نیکار حقهک یازغان مقاله سی ایچون ۳۰۰ روبله اشتراف سالمش. توله مازسه محررگه بر آی اریست هم غزته سی یابلا جقدر.

«ساراتوسکی لیستوق» غزته سینه ۲۰۰ روبله اشتراف «ریچ» غزته سندن اولطرشول نام مقاله نی کوچروب یازغان ایچون،

پارصلاویله «سپورنی ویستی» نام غزته غه ۲۵۰ روبله اشتراف میسیونرلر اسیزدی حقهک یازغان مقاله سی ایچون. «غولص باطوما» نام غزته غه تالستویونک



«نی ماغو» (د اشقی تور اامامین) نام مقاله سنی یازغان ایچون ۳۰۰ روبله اشتراف سالنمشدر.

«ریژسکی ناوست» غزته سینه اسلاویانسکی اسیزد حقنک یازغان مقاله سی ایچون ۳ بیک روبله اشتراف سالنمشدر. بو غزته غه ۵۵ نچی مرتبه اوچار بیک اشتراف سالنمشدر.

محرر لر و ایران شاهی

تفایس دن نرجهانه خبر ویرکلرینه کوره «الجبلی المین» غزته سینک محرری سید حسن، «مساوات» غزته سینک محرری سید عبدالرحمن، «صور اسرافیل» نک هیئت تحریریه سدن بری بورایه کلدیله. بونلر شاهنک امریله برسنده یطر دایدامشدر «صور اسرافیل» محرری بوغدریلو اولترامشدر.

«الجبلی المین» محرری کالکوتایه و بشقه لری پاریزغه یولالنیورار. بونلر نک ایران دن سورمه لرینه سبب مجلس میعوثن طرفداری اولمالریدر طهرانغه کلن جمیع مکتوبات حکومت طرفندن آچلوب تفتیش اولنیورمش جمله غزته و مطبع خانلر باغلانمشدر. بورایه کلمش محرر لر دخی بر ایکی آیدن صوگ حریت و مجلس طرفداری غالب کله جکلرینی تبشیر ایدیورلر.

اهتدا

اوستاع شهرنک بر روس معلمه سی دین اسلام ایله مشرف بولوب آر خانگیل شهرنده بر مسئله انغه نکاغلانمشدر. بورای او یازنده بر چیرمش استراژنیک خاتونی ایله برلکده دین اسلامی قبول ایتمشدر.

خارجی خبرلر

مختار پاشا

مصرده ۲۳ سنه دن زیاده خدمتده بولنمش مختار پاشا استعفا ویروب خدمتندن چقمشدر. شمعی پاش ترنر مختار پاشانی ترکیه گه فایتاروب فائده لی بر اش باشینه قویلوینی سلطاننن صورایدجقلردر.

مصر خلقی مختار پاشانک مصر دن کیتوینه بک تأسف ایتلر، چونکه مشار الیه جناب لری مصرده اریه باشلغی بولوب توردیغی وقت غایب است انسا نیتلی و ناموسلی بولوب خوش خدمت لر کوستر مشدر.

یگی وزیر لر هیئتی

استانبولده صدر اعظم کامل پاشا طرفندن تشکیل اولنمش وزیر لر هیئتی بوندن عبارتدر: حسن فحمی پاشا داخلیه وزیر، ترابلس و لیسلی رجب پاشا حربیه وزیر، ویتسه آدمیرال محمد عارف پاشا بخریه وزیر، باش وزیرنک سابق باش کاتب معاونینی توفیق پاشا خارجیه وزیر، شورای دولت رئیس حقی بک معارف وزیر، زنور پاشا پالسه وزیر، شورای دولت اعضاسی کنج ترک اولان اکرم بک اوقاف همایون وزیر، باب عالی نک یوریس قونسولتی اولان ار منی قاوریل افندی تجارت و عمومی اشیر وزیر، شورای دولت اعضاسی یونان (گریک) ماوروقا افندی زراعت و معادن اشلری وزیر هم ضیا پاشا سالیه وزیر تعیین اولنمشلردر.

بو یگی وزارت نک اسملری بلا تأخیر تصدیق قیلنسون ایچون سلطان حضرتلرینه تقدیم ایدلر مشدر.



اعتماد

ياش تركار كاميتيتى طرفندن نشر اولنوش بر خطابنامه لرنك يكي وزيرلره اعتبار و اعتمادات كوستروب اهاليگه قاعده و نظامنى صاقلارغه هم حكومته اطاعت ايتار كه دعوت قيلمشله هم استانبول غزتلر يسه يكي وزارتنى تبريك ايدرب حسن رضالقرينى كوستروب يازديلار.

حج تيمر يولى

حج تيمر يولينك مدينه منوره كه ياقين لاشديغى مناسبتله بو صوك وقتلرده حيدر آباد اميرى ۲۰۰ بيك روبله، سوريه دولتلرندن بر نچه بايلر ۳۰۰ بيك روبله هم مصر معتبرانندن ايكي كمسه ۵ بيك روبله اعانه يوللامشله بو صوك وقتلرده حج يولينه بك چوق اعانه كلديكنى يازالر.

على بكنى قيناو

ماكيدونيه دن استانبوله كلمش عزت پاشانك معاوينى اولان على بك جنابلرينى اورام خلقلى توتوب هوشندن ياز اعانه قينامشله، بونك بختنه قارشى ياش تركار كاميتيتنك بر اعضاسى دوغرى كلوب على بكنى اولم دن فوتقار مشدر. قينالمشنى توب حبسخانهغه كوندر مشله. سلطاننك جاننه سوء قصد.

صونقى آلتغان خبرلره كوره بر نامه وم شخص سلطانك ياتاق بولمه سينه كروب سلطانغه بر نچه دفعه حنجر ايله اورسده سلطاننك ايگنده تيمر كيوم اولد. يغى جيتله هيچ بر يارا و ضرر تيمامشدر. نامعلوم شخص شول اورنده توقيف اولنمشدر. تا.ح.

اورنبورغ خبر ليري

محل تأسف

محرر افندى بنم يازدقم مكتوبى حقيقت نامينه دين و معيشت رور نالنگزه درج ايتونكزنى اوتندم بن كندم اورنبورغه مسافر اولدقم اجادن و بو نده كيلودن باشليچه مقصدم اورنبورغ اهاليسنى كوروب كيتو بولدغندان، اوغست نك ۳ نچى كونك كيچكى ساعت آلتى لرده اورنبورغنك اوراملرون كورك اوچون كيزمك گه چقدم.

چقدقمه كونكلمه اول اورال صوينى كورو تيوش ديه خطور قياهرق بالذات اوچته توجه ايلادم. بر وقت اورال صوى يانك هر كم كيزه تورغان باچهغه باروب يتومله بر ژاندارمه دن مونك كررگا رخصتمى؟ ديه شهرنك اصولنى بلمادكم بن صورادم بنم بو صوراو مدن بر نچه يش يش روسلر كولسه لرده بونلر بنم اول كشى سى ايدكى بلكاچ اوزارى اوياتلى بولوب تيزدان سزديلر. آزارنك كيتد كيله بنده آرتلرندن يونا لدم. بر وقت باچه نك مركزينه يتدوم اورطه بر يره ينه بر بوش اورند قغه باچه هر كمگه اذن عام ايدكون بلوب او طردم. بوباقچه ده غى خاقنك كيزد كينه وبونده اولان اهالى حريانه هر كم ايلان سويلاشد كينه مطابق بو باچه يه كندمدان اسم طابه المادقم دان ياننده اولان بر روس دان صورادم؟

اول بنكا بوا فندم حریت باچه سى ديه متكبرانه شالط ايتوب بر جوانى قايردى. بن بويندى تاتارچه بله تورغان بدبخت بر روس ديسام نه كوز ايلان فارسون بونك يانينه ميللى كيمارار كيمكان بر مسلمان كيلوب اسانه افندى ديه سويلاشده باشلاديلار.



بن حقیقت بلدمکه بوهر قارهغه ترقیچی تاتار ایکان کوبده بولمادی همین روس دیه تانلش روس کپلی تاتار توروبده کیتدی صونکغسی قالدی، بنگه آنک یانینه یواش یواش یقینلاشدم اولک بئم کند یته مونس لقمی سیزوب" نی افندی! سز قایکغی دیه سویلاشده باشلادی بن هر صورادتی سوزینه جواب بیروب آرامزده کوب سوزلر جریان ایتدی.

بو کشی بنگا" منه افندم بوهر فلانچه باینگ پر یقاشچغی منه بوسی خاتونی دیه" ئله نیندی بئم ظنمه بر چیت ملت کشیسی اولانلرنی کوستردی بن بونکا ایشانورغه تلاماسامده واقعا مذکور مخاطبلر بزم تامزچه سوز سویلیار، بن افندم بونده تاتارلرده چقه لرمی دیدم؟ اول بنگا کیفی کیتهرک ... خام ... ایکانسون دیه منه بوده تاتار منه بوده تاتارقه دیوب بتون باقچنی کوستروب بتره یازدی بن بونکا شاشهرق بونلر یوخسه فاخشه لرمی دیه صوردهنده" یوق هرکمک اوز خاتونی دیه" جواب بیردی. بئم بو افندیه دخی ئله نیندای سؤاللر تقدیم ایتاسم. بولسهده بئم بو جوابمه توزه آلماسدان خوش دیه اسانلاشب توروبده کیتدی.

بن حریت باقچه سندان ومشروع اولان حجابی آیاق آستینه سالوب طابطاوچی ملتچی تاتارلره یوراکم کیوب؛ شوشی ایکان حریت وترقی دیوب ترقینی کوزوم ایلان کوروب چغب کیتدم. یوخسه بونکا قدر ترقینی کورمش اردن دگل ایدم. بو عا لره نیندی عالم دیه اسم ویروورکه آبدردهم. بوندان صوک دخی نه لره اوچرارمن ایکان دیب چغب کیتدم بر وقت دخی بر کوب کشیلر جیلب توره تور - غان یرگه بونده نه تماشا وار ایکان دیه باردم بوده پک مزین بر اوی اچنده پک کوب اورندقلر و آنلره مخصوص کشیلر او طرمش . اوستالرنده هر توری اشر به لرو قار شولارنده توری

تورلی خانم لرده وار ایدی. بونده ۸۰ که قریب کشی اولسه ده بونلرنک کوبسی تاتار دیه تیرازدان قاراب تروچی افندیلر تمام سویلادیلر. بو تیره زدان قارا - وچیلر صالدا طلر بولسه ده ۷-۸ دانه مسلمان یکت اریده بار ایدی. آنلر بنگا موننگ نه ایدکون مکمل صورتده توشندردیلر. بن بونلره بزم مسلمانلر اشدان چقه سان لر دیسه مده ای ابزی" ئلی سین مونی کوبسنه سون منه بوننگ آستینه کروب قاره" دیدیلر. بنده برسنی یانمه آلهرق ایده قایده دیوب برابر بر یره توشوب کیتدک بر وقت نه کوز ایلان قاریسون بزم تورلی تورلی ملی کویلر جانیم باغرم دیکان صدالر بتون دنیانی قاپلامش طاوشلرندان دگل بر آز یر افداغی کشی ننگ یانمداغی یولداشم ننگ سوزینده آنکلاب بولمیدر. بونده ۱۰ قدر بولمه باریده بزم تاتارلر ایلان طولی ایدکنه آچق صورتده دلالت ایدوب توره در.

بوغند دگل هر بولمده سنده تورلی تورلی جانکیم ونچکه نچکه طاوشلر ایلان یرلاولریده کوزی ایلان کورانی دکل؛ صوقر کشی نی ده اوشاندر رلقدر. فقط بونلرنک کوبسی تاتار بولسه ده بعضاری اوزون چاپان کیکان صار طلر ایدی.

بئم اولکی باقچه یه نیندی اسم ونیندی عالم دیه اسم ویروورگه آبدراغان باشم بونده دخی شاشدی بروقت جریده ده کوران دنیا ایکی کیاماس عالمی شولدر اخری دیه حقیقت کولمدان و ملتیز ننگ حریت وترقیلر واسیط سیله بو حاله ایرشد - کندان کوزلرمدان یاشلرمی آغزماغه مجبور اولهرق چغوب کیتدم بو اورن ننگ اسمنی وویسکه سیننه قاراب

بیله یازوب آلدیم. Р. Жигули

شوندهغی کشیلرنک سویلاولرینه کوره بویله سفاهه محللری اورن بورغده بیک کوب اولدیغی کبی بویله یرکه دوام ایدوجی سفیه تاتارلرده بیک کوب ایش. مسجد و مدرسه وسائر ضروراته بش

تین اون تین قزغانغان ترفیچی تاتارلردن بویله
 برلرگه بیشر تنکه اون تنکه گنه توگل ایلمی آلتمش
 بلکه یوز تنکه لرنده قزغانمایلر ایمش.
 بو وقوعاتلری باشمدهغی ایکی کوزم ایله
 کوروب کوزلرم یاش ایله قلبم آتش تأسف ایله
 طولدیغی حالده نومیرمه قایتدم. و ملتیز بو حاله
 دوام ایدرسه تیز کوندن عموم ملتیه سفاله واقراض
 کیله جکینه کامل ایناندم و اعتقاد ایتمدم.

سیاح

ایگون و بازار

اورنبورغ بازارلرنک ایگون بک آز کورندهر.
 بر بازارده ۲۰-۳۰ یوک ایگون بولسه واقلاب
 آلوچیلردن ارتمایدر شول سبیلی نگرمنار بوش
 تورالر ایسکی آشلق بتکان هیچ کیم زاپاس یوقدر.
 بازارده روسسکی بغدادی: برصوم ۲۰ و برصوم ۳۰
 تین پیریرود بغدادی برصوم ۴۰ و برصوم ۵۵ تینگه
 یتهدر. نگرمنحی یوریفارنک تاشکاندن آغان ۶۵
 و آغون بغدادیلر بولسه دی تیر یولی صو ایله
 یوولتان سبیلی کیتره آلمایلر شول سبیلی اورنبوغ
 خلقی حاضروق آچلق کوزگه کورنوب تورای دیه
 بک حفاده تورالر. یاکا آشلقده دخی آنچه برکات
 کورنمایدر.

جمعیت یورتی

اورنبورغ مسلمان جمعیتی مرحوم احمد بایدن
 قالغان ۲۵ بیک صومغه جمعیت خیرییه گه واختین
 یورتنی آلدیلر.

♦♦ دیلشفرنک پریکاشچیگی علی افندی مویقاده
 آران ایسکی جیل ایله باشیده صوغوب باشینی یار
 غان. علینی بالنیتسهغه بیارگازار، ۳۰چی کون
 بالنیتسهده وفات اولمشدر.

♦♦ آوغوست ۵۵ کوندوز ساعت ایکی لرده میخازه
 لردن آقچه جیناوجی اصمولینکوف ۵ بیک روبله آقچه
 ایله قایتوب کلدیکی وقت اورنبورغغه ۳ چاقورم قالغاج
 بر ترانتاسقه او طرفان ۶ اشقیبا اصمولینکوفقه هجوم
 ایدوب ملطق ایله آتا باشلامشدر. اصمولینکوفنک
 ایچندن جراحته شلر آقچه سینی آلورغه موفق اولار
 مامشدر.

دورتنجی چاست او گفاینده مسلمان زیارتلقلاری
 قطارنده بک تیران چوقر ویاملر قازلمشدر.
 آقشام وقتلرنده بو اورنلردن بک صاقلق ایله
 اوتمک لازم کلور، چونکه قازلمش یاملرده آقشام
 وقتلری اسات کسبکه اوگرده نمش شخصلر یاتوب،
 جان تیریلرینی جغاروب اشله قایتوچیلرینی هم یا
 شلجک بازارندن وایت بازارندن قایتوچیلرینی توتوب
 باشدن آیغینه قدر کیوملرینی و اشله ب آلمش آقچه
 لرینی طوناب آلوب قلالر دیه اداره گه خیر
 ایدییرلر.

اداره مزده شا کر محمدوف ننگ « خان قزی »
 نامنده بر اثری باصلب چقدی

اداره دن جوابلر

ژورنالز آطنه آراسنده پرازدنیک توغری کیلد
 کندان بر کون کیچگوب جقدی.

♦♦ ۳۰چی نومر ژورنالده مندرج ایکنچی مسئله
 عنوانلی مقاله تونتاری داملا ایشهمحمد حضرت جنا
 بلرینکدر نابورشچک لرنک غفلتی سبیلی امضا
 قوبامغان.

محمدجان طاغاطارف جنابلرینه
 مکتوبکزی آلدق فقط مع التأسف ژورنال
 درج اولنیه چق.

A. T. S. S. R. T. M. S. K.
 MƏRKƏZ QILMI İƏM
 PUBLIKA KƏTƏBİ
 ЦЕНТРАЛЬНАЯ
 Научная и Публичная
 БИБЛИОТЕКА
 محرری فیض خان و اووف
 г. Казань - Qazan

ناشری محمد ولی بن عبدالغنی حسینوف